

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1416/2013

2013 m. gruodžio 17 d.

## kuriuo nuo 2013 m. liepos 1 d. patikslinami Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčiui ir pensijoms taikomi korekciniai koeficientai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Reglamente (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68<sup>(1)</sup> nustatytus Pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas, ypač į Tarnybos nuostatų 63 bei 64 straipsnius ir į jų XIII priedą, taip pat į Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 20 straipsnio pirmą pastraipą, ir 64, 92 bei 132 straipsnius,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų perkamoji galia, nepriklausomai nuo jų darbo vietos, būtų vienoda, reikėtų atliekant 2013 m. peržiūrą patikslinti Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčiui ir pensijoms taikomus korekcinis koeficientus;
- (2) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013<sup>(2)</sup>, kuriuo iš dalies keičiami Tarnybos nuostatai, Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokeskis ir pensijos 2013 m. ir 2014 m. nebus atnaujinami. Šiuo patikslinimu bus siekiama tik išlaikyti tokią pačią perkamąją galią įvairiose šalyse esančiose darbo vietose 2013 m.;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Nuo 2013 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 63 straipsnio antroje pastraipoje data „2010 m. liepos 1 d.“ pakeičiama data „2013 m. liepos 1 d.“.

## 2 straipsnis

Nuo 2013 m. liepos 1 d. galioja tolesnės lentelės 2 skiltyje nurodyti pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčiui pagal Tarnybos nuostatų 64 straipsnį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2014 m. sausio 1 d. galioja tolesnės lentelės 3 skiltyje nurodyti pareigūnų ir kitų tarnautojų pervedimams pagal Tarnybos nuostatų VII priedo 17 straipsnio 3 dalį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2013 m. liepos 1 d. galioja tolesnės lentelės 4 skiltyje nurodyti pensijoms pagal Tarnybos nuostatų XIII priedo 20 straipsnio 1 dalį taikytini korekciniai koeficientai.

1	2	3	4
Šalis / vieta	Darbo užmokestis	Pervedimai	Pensijos
	2013 7 1	2014 1 1	2013 7 1
Bulgarija	57,5	56,8	100,0
Čekija	80,0	74,8	100,0
Danija	134,8	132,2	132,2
Vokietija	96,8	96,5	100,0
Bona	94,9		
Karlsrūhė	92,8		
Miunchenas	108,2		
Estija	78,9	79,2	100,0
Airija	113,0	105,8	105,8
Graikija	91,2	91,7	100,0
Ispanija	96,3	91,3	100,0
Prancūzija	117,4	109,2	109,2
Kroatija	80,0	75,0	100,0
Italija	104,4	97,9	100,0
Varezė	92,8		
Kipras	83,7	86,9	100,0
Latvija	76,1	73,7	100,0

<sup>(1)</sup> OL L 56, 1968 3 4, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos (OL L 287, 2013 10 29, p. 15).

1	2	3	4
Šalis / vieta	Darbo užmokestis	Pervedimai	Pensijos
	2013 7 1	2014 1 1	2013 7 1
Lietuva	71,9	71,1	100,0
Vengrija	76,1	67,0	100,0
Malta	84,4	84,5	100,0
Nyderlandai	108,9	105,6	105,6
Austrija	108,3	104,8	104,8
Lenkija	73,0	66,0	100,0
Portugalija	83,1	85,1	100,0
Rumunija	69,8	62,4	100,0

1	2	3	4
Šalis / vieta	Darbo užmokestis	Pervedimai	Pensijos
	2013 7 1	2014 1 1	2013 7 1
Slovėnija	85,4	80,6	100,0
Slovakija	80,2	73,2	100,0
Suomija	123,7	114,9	114,9
Švedija	132,9	124,4	124,4
Jungtinė Kara-lystė	139,2	113,5	113,5
Kalamas	107,6		

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. gruodžio 17 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkas  
L. LINKEVIČIUS